
AUTHORIZED TRANSLATION



MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA

**REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF
INDONESIA**

NUMBER 10/M-DAG/PER/1/2014

CONCERNING

**AMENDMENT ON THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE
NUMBER 67/M-DAG/PER/11/2013 CONCERNING
OBLIGATION TO ATTACH LABELS IN THE INDONESIAN LANGUAGE
ON GOODS**

UPON GRACE OF THE ONLY GOD

THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

- Considering
- a. that in the framework of legal certainty for the implementation to attach labels in the Indonesian language on goods and harmonization with the Regulation of the Minister of Trade Number 82/M-DAG/PER/12/2012 concerning Provisions for Import of Cell Phones, Handhold Computers and Tablet Computers, it is necessary to amend the Appendix in the Regulation of the Minister of Trade Number 67/M-DAG/PER/11/2013 concerning the Obligation to Attach Labels in the Indonesian Language on the Goods;
 - b. that based on the consideration as meant in letter a, it is necessary to determine the Regulation of the

Minister of Trade concerning the Amendment on the Regulation of the Minister of Trade \number 67/M-DAG/PER/11/2013 concerning the Obligation to Attach Labels on the Goods.

- In view of :
1. Law on the Company Distribution of 1934 (*Bedrijfsreglementerings Ordonnantie of 1934, State Gazette of 1938 Number 86*);
 2. Law Number 10 of 1995 concerning Customs (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1995 Number 75, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3612), as has been amended with Law Number 17 of 2006 (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2006 Number 93, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4661);
 3. Law Number 8 of 1999 concerning Consumer Protection (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1999 Number 42, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3821);
 4. Law Number 32 of 2004 concerning Local Government (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2004 Number 125, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4437), as has been amended several times and latest with Law Number 12 of 2008 (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2008 Number 59, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4844);
 5. Law Number 39 of 2008 concerning State Ministry (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2008 Number 166, Supplement of the State Gazette of the

Republic of Indonesia Number 4916);

6. Law Number 24 of 2009 concerning the State Flag, Language and Symbol as well as the National Anthem (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2009 Number 109, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5035);
7. Government Regulation Number 102 of 2000 concerning National Standardization (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2000 Number 199, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4020);
8. Government Regulation Number 58 of 2001 concerning Guidance and Control on the Implementation of Consumer Protection (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2001 Number 103, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4126);
9. Government Regulation Number 38 of 2007 concerning Allocation of Administration Affairs Among the Government, Provincial Local Government and Regency/City Local Government (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2007 Number 82, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4737);
10. Presidential Decree Number 84/P of 2009 concerning Formation of the United Indonesia Cabinet II, as has been amended with the Presidential Decree Number 59/P of 2011;
11. Presidential Regulation Number 47 of 2009 concerning Formation and Organization of the State Ministry, as

has been amended several times and latest with the Presidential Regulation Number 55 of 2013 (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2013 Number 125);

12. Presidential Regulation Number 24 of 2010 concerning the Position, Duties and Functions of the State Ministry and the Organization Structure, Duties and Functions of Echelon I of the State Ministry, as has been amended several times and latest with the Presidential Regulation Number 56 of 2013 (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 126);
13. Regulation of the Minister of Trade Number 14/M-DAG/PER/3/2007 concerning Standardization of the Trade Sector Service and Compulsory Indonesian National Standard (SNI) Control on Traded Goods and Services, as has been amended with the Regulation of the Minister of Trade Number 40/M-DAG/PER/7/2007
14. Regulation of the Minister of Trade Number 36/M-DAG/PER/9/2007 concerning Issuance of the Trade Business License, as has been amended several times and latest with the Regulation of the Minister of Trade Number 39/M-DAG/PER/12/2011;
15. Regulation of the Minister of Trade Number 20/M-DAG/PER/5/2009 concerning Provisions and Procedure of Control on Goods and/or Services;
16. Regulation of the Minister of Trade Number 28/M-DAG/PER/6/2009 concerning Provisions for Export and Import Licensing Service with the Electronic System through Inatrade in the Framework of the Indonesia National Single Window;

17. Regulation of the Minister of Trade Number 31/M-DAG/PER/7/2010 concerning Organization and Work Procedure of the Ministry of Trade as has been amended with the Regulation of the Minister of Trade Number 57/M-DAG/PER/8/2012;
18. Regulation of the Minister of Trade Number 32/M-DAG/PER/8/2010 concerning Trade Service Unit, as has been amended with the Regulation of the Minister of Trade Number 19/M-DAG/PER/3/2012;
19. Regulation of the Minister of Trade Number 31/M-DAG/PER/10/2011 concerning Goods in Wrapped Condition;
20. Regulation of the Minister of Trade Number 18/M-DAG/PER/3/2012 concerning Delegation of Authority for Issuance of License to the Trade Service Unit Coordinator and Executive;
21. Regulation of the Minister of Trade Number 82/M-DAG/PER/12/2012 concerning Provisions for Import of Cell Phones, Handhold Computers and Tablet Computers
22. Regulation of the Minister of Trade Number 67/M-DAG/PER/11/2013 concerning Obligation to Attach Labels in the Indonesian Language on Goods.

HAS DECREED:

To enact:

THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE CONCERNING AMENDMENT ON THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE NUMBER 67/M-DAG/PER/11/2013 CONCERNING OBLIGATION TO ATTACH LABELS IN THE INDONESIAN LANGUAGE ON GOODS.

Article 1

Amend the HS Number for Microwave Oven, Handhold Computer and Laptop Computer in Appendix I and add the type of goods for Tablet Computer in Appendix V of the Regulation of the Minister of Trade Number 67/M-DAG/PER/11/201 concerning Obligation to Attach Labels in the Indonesian Language on Goods, as indicated in the Appendix, which is an inseparable part of this Regulation of the Minister.

Article II

This Regulation of the Minister commences effective on June 25, 2014.

So that it is known by everyone, the enactment of this Regulation of the Minister is instructed with its placement in the State Gazette of the Republic of Indonesia`

Enacted in Jakarta

On : January 30, 2014

**MINISTER OF TRADE OF THE
REPUBLIC OF INDONESIA**

signed

GITA IRAWAN WIRJAWAN

Copy conforms to the original.

Secretariat General

Ministry of Trade

Head of Legal Bureau,

signed and sealed

LASMININGSIH

**APPENDIX
REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE
OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
NUMBER 10/M-DAG/PER/1/2014
CONCERNING
OBLIGATION TO ATTACH LABELS IN
THE INDONESIAN LANGUAGE ON GOODS**

**LIST OF TYPE OF GOODS
HOUSEHOLD NEED ELECTRONICS, TELECOMMUNICATION AND INFORMATICS**

NO	HS NUMBER	NAME OF GOODS	DESCRIPTION OF GOODS	REMARKS/EXPLANATION	PLACEMENT OF LABEL	
					GOODS	PACKING
1	2	3	4	5	6	7
40.	APPENDIX I 8516.50.00.00	Microwave Oven	Microwave oven	a. Name of goods; b. Brand of goods; c. Name and address of domestic produced goods producer; d. Name and address of importer of imported goods; e. Use of electricity, voltage (Volt/V) and frequency (Hz); f. Country of Production or Made in.	a/b/c a/b/c - - a/b/c a/b/c	a/b/c a/b/c a/b/c a/b/c a/b/c a/b/c

42.	8471.30.10.00	Handhold Computer	- Handhold computer including palmtop and personal digital assistant (PDA)	a. Name of goods;	-	a/b/c
	8471.30.29.00	Laptop Computer	- Laptop including notebook and sub notebook	b. Brand of goods;	a/b/c	a/b/c
				c. Name and address of domestic produced goods producer;	-	a/b/c
				d. Name and address of importer of imported goods;	-	a/b/c
				e. Use of electricity, voltage (Volt/V) and frequency (Hz);	a/b/c	a/b/c
				f. Country of Production or Made in.	a/b/c	a/b/c

Remarks:
a. emboss;
b. printed;
c. fully attached.

LIST OF ADDITIONAL TYPE OF GOODS AND EXTENSION OF GOODS

N O	HS NUMBER	NAME OF GOODS	DESCRIPTION OF GOODS	REMARKS/EXPLANATION	PLACEMENT OF LABEL	
					GOODS	PACKING
1	2	3	4	5	6	7
I	APPENDIX V HOUSERHOLD NEED ELECTRONICS, TELECOMMUNICATION AND INFORMATICS					
II	Ex 8471.3000.00	Tablet Computer	Portable automatic data processing machine that uses flat touch screen as monitor and entrance tool by using stylus, digital pen or fingertip in addition to using keyboard or mouse that are able to function as tools.	a. Name of goods; b. Brand of goods; c. Name and address of domestic produced goods producer; d. Name and address of importer of imported goods; e. Use of electricity, voltage (Volt/V) and frequency (Hz); f. Country of Production or Made in.	- a/b/c - - a/b/c a/b/c	a/b/c a/b/c a/b/c a/b/c a/b/c a/b/c

Remarks:

- a. emboss
- b. printed
- c. fully attached

**MINISTER OF TRADE OF THE
REPUBLIC OF INDONESIA**
signed
GITA IRAWAN WIRJAWAN

Copy conforms to the original
Secretariat General
Ministry of Trade
Head of Legal Bureau,
signed and sealed
LASMININGSIH

Translated from Indonesian Language
Jakarta, May 25, 2015
Authorized and Sworn Translator,

FIKRI SAID OBED